

**CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA 8  
SAN SALVARIO – CAVORETTO – BORGO PO  
NIZZA MILLEFONTI – LINGOTTO - FILADELFIA**

**Doc. n. 142/2020**

**CITTA' DI TORINO  
PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 8  
30 NOVEMBRE 2020**

**Il Consiglio della Circoscrizione 8 convocato nelle prescritte forme, in 1° convocazione per la seduta del 30 NOVEMBRE 2020 ore 18.00 presenti, in videoconferenza, oltre al Presidente Davide RICCA, i Consiglieri:**

AIME Luca – BORELLO Rosario – D'AGOSTINO Lorenzo – D'ALESSIO Luca - DELPERO Stefano – DEMASI Andrea – FICHERA Maria – FRANCONI Vittorio – GERMANO Lucia - GIARETTO Massimo – GUGGINO Michele - LOI CARTA Alberto - LUPI Alessandro – MARRAS Oliviero – MIANO Massimiliano - MONTARULI Augusto – OMAR SHEIHK ESAHAQ Suad – PARMENTOLA Paola - PASQUALI Raffaella - PERA Dario.

In totale con il Presidente n. 21 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: Berno, Pagliero, Palumbo, Petracin.

**Con l'assistenza del Dottor Francesco Ardito con funzioni di Segretario**

ha adottato in:

**SEDUTA PUBBLICA**

Il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 8 - PROGETTO "IL PONTE SOTTO LA MOLE". CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE C.C.T.I.R. CENTRO DI CULTURA E TRADIZIONE ITALO-ROMENA A.P.S. PER EURO 4.500,00. APPROVAZIONE.**

## CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amm.vi, Giovani e Pari Opportunità

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 8 - PROGETTO "IL PONTE SOTTO LA MOLE". CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE C.C.T.I.R. CENTRO DI CULTURA E TRADIZIONE ITALO-ROMENA A.P.S. PER EURO 4.500,00. APPROVAZIONE.

Il Presidente Davide Ricca, di concerto con il Coordinatore della III Commissione di Lavoro Permanente Lorenzo D'Agostino riferisce:

il Consiglio della Circoscrizione 8, in esecuzione al Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e altri benefici economici, n° 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (n. mecc. 2014 06210/049, esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1 gennaio 2016), ha approvato in data 4 dicembre 2019 le "Linee Guida" per l'anno 2020 (n. mecc. 2019 05800/091).

Successivamente, con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 5 agosto 2020, mecc. nr. 2020 01747/091, sono state confermate le "Linee Guida 2020" già precedentemente approvate e le stesse sono state altresì incrementate così come si evince dall'atto medesimo.

Tali approvazioni si sono rese necessarie, ai sensi dell'art. 6 del sopra richiamato Regolamento, al fine di acquisire, da parte dei soggetti previsti dall'articolo 4 del medesimo Regolamento, istanze di contributo economico per la realizzazione di attività e iniziative sul territorio per l'anno 2020 volte a favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale, in ossequio al principio di sussidiarietà, di cui all'art. 118 della Costituzione.

Con determinazione dirigenziale nr. DD 2703 dell'11 agosto 2020, la Dirigente di Area ha approvato, ai sensi dell'art. 6 comma 2 del succitato Regolamento, la pubblicazione delle "Linee Guida – anno 2020" con contestuale riapertura dei termini con decorrenza dal 13 agosto e con scadenza alle ore 12,00 del 28 settembre 2020, periodo entro il quale i soggetti interessati hanno potuto presentare i progetti e le relative richieste di finanziamento.

Entro i termini stabiliti è pervenuta alla Circoscrizione con prot. nr. 3347 del 28 settembre 2020, così come integrata e rimodulata con prot. 4085 del 10 novembre 2020, una proposta progettuale dal titolo "Il Ponte sotto la Mole" a cura dell'Associazione C.C.T.I.R. Centro di Cultura e Tradizione Italo-Romena A.P.S..

Tale iniziativa risulta pienamente inserita tra le attività enunciate all'interno delle succitate "Linee Guida – anno 2020" nell'ambito delle attività della III Commissione; pertanto

la Giunta Circoscrizionale, in armonia con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino e in conformità con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino, ha individuato positivamente la sopra citata proposta il cui svolgimento è articolato come segue.

Il progetto presentato dall'Associazione C.C.T.I.R. centro di Cultura e Tradizione Italo-Romena A.P.S., stante l'attuale periodo di pandemia visto che espone maggiormente la comunità romena a numerose problematiche, prevede un servizio di consulenza e ascolto e supporto rivolto ai cittadini immigrati prevalentemente romeni e famiglie miste romeno-italiane residenti sul territorio della Circoscrizione 8, declinato in tre attività come segue:

- attivazione di uno sportello di ascolto (psicologico, legale, fiscale, ascolto donna e incontri con adolescenti), aperto con orario 9,30 - 12,30, il martedì, il mercoledì e il giovedì, nel locale posto al primo piano in corso Corsica 55 e messo a disposizione gratuitamente dalla Circoscrizione 8, così come determinato con atto dirigenziale nr. DD 3747 del 22/10/2020 e successivamente rettificato con atto nr. DD 4074 del 9/11/20;
- realizzazione di una tavola rotonda dal titolo "Ti tengo per mano" con la partecipazione di esperti per parlare delle donne che lavorano come badanti/colf, separate dalla famiglia, con problemi di depressione e con figli a scuola per i quali risulta difficoltoso dare un supporto nella didattica che viene svolta da remoto; la tavola rotonda ha avuto luogo domenica 15 novembre dalle 16,00 alle 19,00 presso il Salone polivalente della Casa di Quartiere "Il Barrito" sito Via Tepice 23/C, messo a disposizione gratuitamente dalla Circoscrizione 8, così come determinato con atto dirigenziale nr. DD 3749 del 22/10/2020; per motivi di sicurezza sanitaria l'accesso alla conferenza presso il Salone sarà limitata a massimo 19 persone;
- concorso fotografico on-line nei giorni 30 novembre e 1 dicembre 2020 dal titolo "Integrazione senza rinunciare alla propria identità", proposto in occasione delle due feste molto importanti per la comunità romena, Festa di Sant'Andrea e Festa Nazionale della Romania.

Il progetto viene svolto dal 26 ottobre 2020 al 28 dicembre 2020. Il preventivo di spesa, che non prevede entrate, ammonta a Euro 6.000,00 (All. 1).

Sulla base dell'istruttoria dell'Ufficio Progetti, il suddetto progetto presenta i corretti requisiti formali e sostanziali in quanto sono presenti gli elementi previsti dall'art 7 del Regolamento Municipale nr. 373 delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici; la presenza di tali requisiti è stata approvata con Disposizione Interna nr. DI 1805 del 17/11/2020.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4, volto alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore e in mancanza di intervento istituzionale diretto per l'incremento di iniziative volte all'integrazione interculturale e sociale, quale quelle oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste ai sensi dell'art. 6 comma 9 L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno dell'immagine per l'ente pubblico.

Si evidenzia pertanto una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo offerta ai cittadini, nonché la positiva e costituzionalmente orientata cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente, nell'erogazione alternativa del servizio.

Il succitato progetto è stato discusso nel corso della preposta Commissione di Lavoro permanente.

L'efficacia della concessione del contributo, totale o parziale, è condizionata all'effettivo svolgimento dell'attività per la quale l'ente concessionario dovrà ottemperare alla massima osservanza delle disposizioni in relazione all'emergenza pandemica.

Considerato il periodo di emergenza COVID 19, e la volontà della Giunta di garantire la più ampia partecipazione alle decisioni della Circoscrizione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000;

Visto il Regolamento del Decentramento approvato dal Consiglio Comunale con Deliberazione mecc. 2015 02280/094, esecutiva dal 01/01/2016, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto

Visti gli articoli 55 comma 2, 61 e 86 dello Statuto della Città di Torino;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 comma 1 del T.U. delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000 sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

di approvare il progetto presentato dall'Associazione C.C.T.I.R. Centro di Cultura e Tradizione Italo-Romena che rientra nei criteri dei contributi di cui all'art. 3 comma 1 del Regolamento di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373/2016;

di individuare, per il progetto "Il Ponte sotto la Mole", l'Associazione C.C.T.I.R. Centro di Cultura e Tradizione Italo-Romena, con sede in Corso Trapani, 25 - 10139 Torino - C.F. 97842330017, quale beneficiaria di un contributo di Euro 4.500,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge di cui all'art. 28 del D.P.R. 600/73, pari al 75% del preventivo di spesa, che non prevede entrate, di Euro 6.000,00 (All. 1);

di dichiarare che il predetto contributo è conforme a quanto previsto dall'art. 86 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto

dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del Consiglio Comunale del 14.09.2015, esecutiva dal 28.09.2015, in vigore dal 1 gennaio 2016.

Il suddetto contributo concesso sarà ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità del progetto;

- di dichiarare che trattasi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;
- di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo per un importo complessivo di Euro 4.500,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge;
- la devoluzione finanziaria del suddetto contributo sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili del Bilancio 2020, ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Reg. Municipale nr. 373;

di dare atto che:

- è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, allegata al presente provvedimento all'interno del rispettivo progetto;
- è stato verificato che il beneficiario della concessione, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con deliberazione del C.C. del 17/12/2019 n. mecc. 201904870/24 esecutiva dal 31/12/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
- il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Area Circostrizionale (All. 2);
- è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
- il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4 comma del D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione palese per appello nominale, che ha dato il seguente esito:

Presenti	21
Votanti	21
Astenuti	==
Contrari	==
Favorevoli	21

### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

di approvare il progetto presentato dall'Associazione C.C.T.I.R. Centro di Cultura e Tradizione Italo-Romena che rientra nei criteri dei contributi di cui all'art. 3 comma 1 del Regolamento di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373/2016;

di individuare, per il progetto "Il Ponte sotto la Mole", l'Associazione C.C.T.I.R. Centro di Cultura e Tradizione Italo-Romena, con sede in Corso Trapani, 25 - 10139 Torino - C.F. 97842330017, quale beneficiaria di un contributo di Euro 4.500,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge di cui all'art. 28 del D.P.R. 600/73, pari al 75% del preventivo di spesa, che non prevede entrate, di Euro 6.000,00 (All. 1);

di dichiarare che il predetto contributo è conforme a quanto previsto dall'art. 86 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del Consiglio Comunale del 14.09.2015, esecutiva dal 28.09.2015, in vigore dal 1 gennaio 2016.

Il suddetto contributo concesso sarà ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità del progetto;

- di dichiarare che trattasi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;
- di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo per un importo complessivo di Euro 4.500,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge;
- la devoluzione finanziaria del suddetto contributo sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili del Bilancio 2020, ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Reg. Municipale nr. 373;

di dare atto che:

- è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, allegata al presente provvedimento all'interno del rispettivo progetto;
- è stato verificato che il beneficiario della concessione, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con deliberazione del C.C. del 17/12/2019 n. mecc. 201904870/24 esecutiva dal 31/12/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
- il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Area Circostrizionale (All. 2);
- è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Il Consiglio della Circostrizione 8, vista l'urgenza, con votazione palese per appello nominale, all'unanimità dei presenti dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.